

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

Commission de la santé et des services sociaux

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous*

Procès-verbaux des séances des 23, 24, 29, 30 et 31 octobre, 5, 6, 7, 12, 13, 14, 19 et 20 novembre 2013

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1356-20131121

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 23 OCTOBRE 2013.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS	2
Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux.....	2
Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux.....	2
Chantier de l'économie sociale	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 24 OCTOBRE 2013	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
AUDITIONS (suite).....	5
Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec.....	5
Ex aequo.....	5
Fédération professionnelle des préposé(e)s aux bénéficiaires du Québec	6
Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille	6
Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes.....	6
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 29 OCTOBRE 2013	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	9
AUDITIONS (suite).....	9
Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic.....	9
Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux	9
Centrale des syndicats du Québec	10
Confédération des syndicats nationaux	10
QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 30 OCTOBRE 2013.....	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
AUDITIONS (suite).....	12
Comité d'action des personnes vivant des situations de handicap	12
Commissaire à la santé et au bien-être	12
CINQUIÈME SÉANCE, LE JEUDI 31 OCTOBRE 2013	13
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	14
AUDITIONS (suite).....	14
Médecins québécois pour le régime public	14
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	14
Fédération de la santé et des services sociaux.....	15
Conférence des tables régionales de concertation des aînés du Québec	15
Ordre professionnel des diététistes du Québec.....	15

SIXIÈME SÉANCE, LE MARDI 5 NOVEMBRE 2013	16
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	17
AUDITIONS (suite).....	17
Ordre des hygiénistes dentaires du Québec.....	17
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec.....	18
Fédération des centres d'action bénévole du Québec.....	18
Fédération des coopératives de services à domicile et de santé du Québec.....	18
Regroupement québécois des résidences pour aînés.....	19
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec.....	19
Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement.....	19
SEPTIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 6 NOVEMBRE 2013	21
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	22
AUDITIONS (suite).....	22
Fédération québécoise du loisir en institution.....	22
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées.....	22
Institut universitaire de gériatrie de Montréal.....	22
HUITIÈME SÉANCE, LE JEUDI 7 NOVEMBRE 2013.....	24
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	25
AUDITIONS (suite).....	25
Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées.....	25
L'APPUI.....	25
Association des retraitées et des retraités de l'éducation et autres services publics du Québec.....	26
Office des personnes handicapées du Québec.....	26
NEUVIÈME SÉANCE, LE MARDI 12 NOVEMBRE 2013	27
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	28
AUDITIONS (suite).....	29
Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec.....	29
Protecteur du citoyen.....	29
Regroupement des aidants naturels du Québec.....	29
Regroupement des entreprises d'économie sociale en aide domestique du Québec.....	29
Regroupement des offices d'habitation du Québec.....	30
Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador.....	30
Regroupement interprofessionnel des intervenants retraités des services de la santé.....	30

DIXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 13 NOVEMBRE 2013	32
ORGANISATION DES TRAVAUX	33
AUDITIONS (suite)	33
Regroupement provincial des comités des usagers	33
Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles	33
Réseau québécois des organismes sans but lucratif d'habitation	34
ONZIÈME SÉANCE, LE JEUDI 14 NOVEMBRE 2013	35
ORGANISATION DES TRAVAUX	36
AUDITIONS (suite)	36
Vérificateur général du Québec	36
Conseil pour la protection des malades	36
Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec	37
Coalition des tables régionales d'organismes communautaires	37
Fédération québécoise des sociétés Alzheimer	37
DOUZIÈME SÉANCE, LE MARDI 19 NOVEMBRE 2013	38
ORGANISATION DES TRAVAUX	39
AUDITIONS (suite)	39
Association québécoise des centres communautaires pour aînés	39
Coalition Solidarité Santé	40
Ordre des dentistes du Québec	40
Association québécoise de gérontologie	40
Centre de recherche sur le vieillissement de Sherbrooke	41
TREIZIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 20 NOVEMBRE 2013	42
ORGANISATION DES TRAVAUX	43
AUDITIONS (suite)	43
Conseil québécois de la coopération et de la mutualité	43
Regroupement provincial des comités des usagers	44
Curateur public du Québec	44
Observatoire Vieillissement et Société	44
Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	45
REMARQUES FINALES	45

ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus
- IV. Liste des documents déposés

Première séance, le mercredi 23 octobre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

Autre députée présente :

M^{me} David (Gouin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux :

M^{me} Carmen Gonzalez, présidente

M. Jérôme Di Giovanni, directeur général

M. Pascual Delgado

Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux :

M^{me} Carolle Dubé, présidente

M^{me} Johanne McGurrin, première vice-présidente

M^{me} Chrystine Montplaisir, coordonnatrice au secteur de l'action sociopolitique

Chantier de l'économie sociale :

M^{me} Nancy Neamtan, présidente-directrice

M. François Vermette, directeur du développement

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 06, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Il est convenu de permettre à M^{me} David (Gouin) de faire des remarques préliminaires.

M. Hébert (Saint-François), M. Bolduc (Jean-Talon), M^{me} Roy (Arthabaska) et M^{me} David (Gouin) font des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux

À 15 h 23, la Commission entend l'exposé de l'Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 24, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux

À 16 h 24, la Commission entend l'exposé de l'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 17 h 17, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 17 minutes.

L'échange se poursuit.

À 17 h 38, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Chantier de l'économie sociale

À 17 h 39, la Commission entend l'exposé du Chantier de l'économie sociale.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

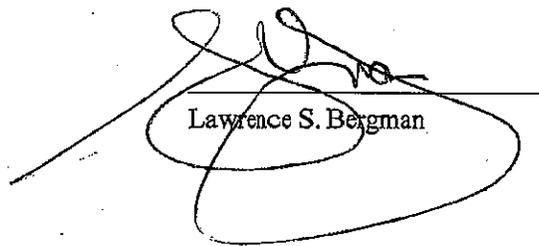
À 18 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 24 octobre 2013, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Mathew Lagacé



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 23 octobre 2013

Deuxième séance, le jeudi 24 octobre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec :

M. Luc M. Malo, président

M^{me} Anne Lauzon, directrice générale

M. Régis Harvey, directeur général du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière

Ex Aequo :

M. Pierre-Yves Lévesque

M^{me} Brigitte Nadon

M. Yves Mercier

M^{me} Dominique Marsan

Fédération professionnelle des préposé(e)s aux bénéficiaires du Québec :

M. Michel Lemelin, président-directeur général

M. Daniel Gagnon, gérontologue expert

Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille :

M^{me} Francine Ducharme, titulaire

M^{me} Diane Saulnier, coordonnatrice

Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes :

M. Yves Millette, vice-président principal aux affaires québécoises

M. André Langlois, vice-président, développement et mise en marché

M. Jacques Bédard, directeur, ventes assurance individuelle, Financière Manuvie

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 28, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec

À 11 h 29, la Commission entend l'exposé de l'Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 21, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ex aequo

À 12 h 21, la Commission entend l'exposé d'Ex Aequo.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 13 h 02, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 heures, la Commission reprend ses travaux.

Fédération professionnelle des préposé(e)s aux bénéficiaires du Québec

À 15 h 01, la Commission entend l'exposé de la Fédération professionnelle des préposé(e)s aux bénéficiaires du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 01, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille

À 16 h 01, la Commission entend l'exposé de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 17 heures, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes

À 17 heures, la Commission entend l'exposé de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

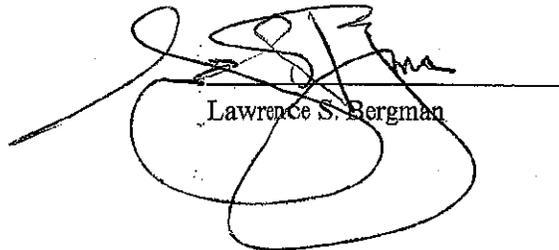
À 17 h 51, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 29 octobre 2013, à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Mathew Lagacé



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 24 octobre 2013

Troisième séance, le mardi 29 octobre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} David (Gouin)

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic :

M^{me} Lyne Parent, présidente

M. Normand Bérubé, premier vice-président

M. Mathieu Santerre, directeur général par intérim

Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux :

M. Michel Gervais, président

M^{me} Diane Lavallée, directrice générale

M. Carol Fillion

M. Claude Charland

Centrale des syndicats du Québec :

M^{me} Louise Chabot, présidente

M^{me} Lise Goulet

Confédération des syndicats nationaux :

M. Jean Lacharité, vice-président

M^{me} Ginette Langlois, vice-présidente, Fédération des professionnels

M. Guy Lorion

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 03, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic

À 10 h 04, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 03, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux

À 11 h 03, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 03, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 17 heures.

À 17 h 01, la Commission reprend ses travaux.

Centrale des syndicats du Québec

À 17 h 01, la Commission entend l'exposé la Centrale des syndicats du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 18 h 02, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux.

Confédération des syndicats nationaux

À 19 h 31, la Commission entend l'exposé de la Confédération des syndicats nationaux.

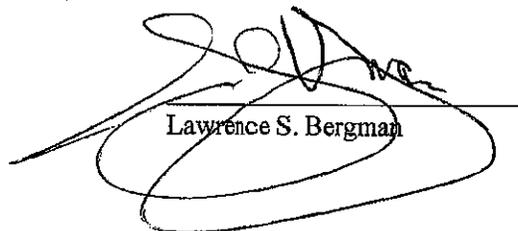
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 20 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 30 octobre 2013 à 16 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Mathew Lagacé


Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 29 octobre 2013

Quatrième séance, le mercredi 30 octobre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Comité d'action des personnes vivant des situations de handicap :

M^{me} Hélène St-Pierre, coordonnatrice

M^{me} Manon Blainey

M^{me} Josée Fontaine

M. Robert Labrecque

Commissaire à la santé et au bien-être :

M. Robert Salois, commissaire à la santé et au bien-être

M^{me} Ghislaine Cleret Delangavant, commissaire adjointe à l'éthique et à l'appréciation

M^{me} Anne Robitaille, directrice générale

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 16 h 01, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Comité d'action des personnes vivant des situations de handicap

À 16 h 02, la Commission entend l'exposé du Comité d'action des personnes vivant des situations de handicap.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 18, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 19 minutes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

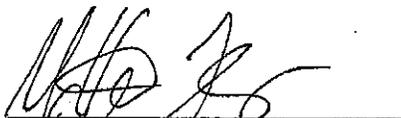
Commissaire à la santé et au bien-être

À 17 h 19, la Commission entend l'exposé du Commissaire à la santé et au bien-être.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 18 h 15, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 31 octobre 2013, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,



Mathew Lagacé

Le président de la Commission,



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 30 octobre 2013

Cinquième séance, le jeudi 31 octobre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Médecins québécois pour le régime public :

D^r Alain Vadeboncoeur, président

D^{re} Dounia Kayal, conseillère

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec :

M^{me} Véronique Vézina, présidente

M. Richard Lavigne, directeur général

Fédération de la santé et des services sociaux :

M. Jeff Begley, président

M. Philippe Crevier

M. Hubert Forcier

Conférence des tables régionales de concertation des aînés du Québec :

M. Claude Quintin, président

M^{me} Lorraine Chartier, coordonnatrice

Ordre professionnel des diététistes du Québec :

M^{me} Anne Gagné, présidente

M^{me} Joanie Bouchard, coordonnatrice aux affaires professionnelles

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 33, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Médecins québécois pour le régime public

À 11 h 34, la Commission entend l'exposé de Médecins québécois pour le régime public.

S'ensuit un échange entre la Commission les représentants de l'organisme.

À 12 h 31, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec

À 12 h 32, la Commission entend l'exposé de la Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 h 24, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 01, la Commission reprend ses travaux.

Fédération de la santé et des services sociaux

À 15 h 01, la Commission entend l'exposé de la Fédération de la santé et des services sociaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 04, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Conférence des tables régionales de concertation des aînés du Québec

À 16 h 04, la Commission entend l'exposé de la Conférence des tables régionales de concertation des aînés du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre professionnel des diététistes du Québec

À 17 h 02, la Commission entend l'exposé de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec.

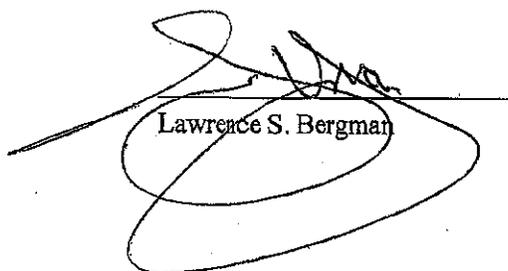
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 17 h 55, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 5 novembre 2013 à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Mathew Lagacé


Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 31 octobre 2013

Sixième séance, le mardi 5 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président
M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)
M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé
M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)
M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux
M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)
M. Richer (Argenteuil)
M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)
M^{me} Vallée (Gatineau)
M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Ordre des hygiénistes dentaires du Québec :

M^{me} Diane Duval, présidente
M^{me} Johanne Côté, directrice générale
M^{me} Ghislaine Clément

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec :

M^{me} Johanne Deschamps
M^{me} Danielle Legault
M. Marco Lutfi

Fédération des centres d'action bénévole du Québec :

M^{me} Lyne Sauriol, présidente
M. Fimba Tankoano, directeur général
M. Ronald Cormier, administrateur

Fédération des coopératives de services à domicile et de santé du Québec :

- M. Robert Brouillard, président
- M. Pierre Beaulieu, vice-président secteur santé
- M^{me} Manon Loranger, vice-présidente secteur services à domicile
- M. J. Benoit Caron, directeur général

Regroupement québécois des résidences pour aînés :

- M. Luc Maurice, président
- M. Yves Desjardins, président-directeur général

Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec :

- M^{me} Régine Laurent, présidente
- M^{me} Michèle Boisclair, première vice-présidente
- M^{me} Lucie Mercier, conseillère syndicale
- M^{me} Julie Martin, conseillère syndicale

Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement :

- M. Jean-Marie Bouchard, président
- M. Claude Belley, directeur général

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 04, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Ordre des hygiénistes dentaires du Québec

À 10 h 04, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 11 h 05, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec

À 11 h 05, la Commission entend l'exposé de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 22, la Commission reprend ses travaux.

Fédération des centres d'action bénévole du Québec

À 15 h 22, la Commission entend l'exposé de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 15, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération des coopératives de services à domicile et de santé du Québec

À 16 h 15, la Commission entend l'exposé de la Fédération des coopératives de services à domicile et de santé du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 10, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Regroupement québécois des résidences pour aînés

À 17 h 10, la Commission entend l'exposé du Regroupement québécois des résidences pour aînés.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 55, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux.

Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec

À 19 h 31, la Commission entend l'exposé de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 20 h 40, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 37 minutes.

L'échange se poursuit.

À 21 h 11, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement

À 21 h 11, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

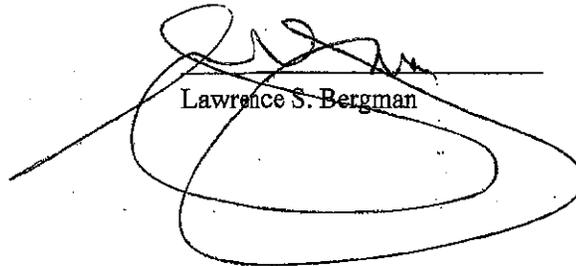
À 21 h 50, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 6 novembre 2013 à 15 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Mathew Lagacé



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 5 novembre 2013

Septième séance, le mercredi 6 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} David (Gouin)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Fédération québécoise du loisir en institution :

M^{me} Anne-Louise Hallé, directrice générale

Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées :

M. Louis Plamondon, président

M^{me} Judith Gagnon

M. Jean Claude Paquet

Institut universitaire de gériatrie de Montréal :

D^{re} Sylvie Belleville, directrice de la recherche

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 04, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Fédération québécoise du loisir en institution

À 15 h 05, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise du loisir en institution.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 16 h 04, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées

À 16 h 04, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 07, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Institut universitaire de gériatrie de Montréal

À 17 h 07, la Commission entend l'exposé de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

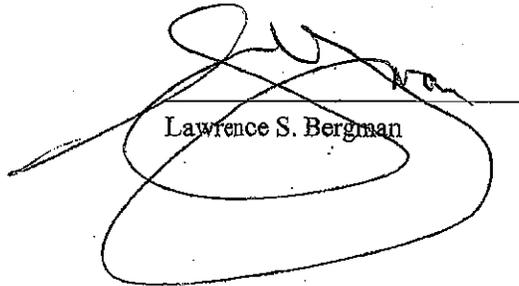
À 18 h 07, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 7 novembre, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Mathew Lagacé



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 6 novembre 2013

Huitième séance, le jeudi 7 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées du Québec :

M^{me} Isabelle Tremblay, directrice

M^{me} Thérèse Colin

M. Yves Gascon

L'APPUI :

M. Michel Boivin, directeur général

M^{me} Dominique Masse

M^{me} Renée Laplace

Association des retraitées et retraités de l'éducation et autres services publics du Québec :

M^{me} Ginette Plamondon

M. Pierre-Paul Côté

M. Michel A. Gagnon

Office des personnes handicapées du Québec :

M^{me} Sylvie Tremblay, directrice générale

M^{me} Anne Hébert, directrice générale adjointe

M^{me} Suzanne Doré, conseillère experte à la direction générale adjointe

M. Guy Dumas, membre du conseil d'administration

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 12 h 09, M^{me} Proulx (Sainte-Rose) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées

À 12 h 10, la Commission entend l'exposé de l'Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 54, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 14 minutes.

L'échange se poursuit.

À 13 h 05, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

L'APPUI

À 13 h 05, la Commission entend l'exposé de L'APPUI.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 h 31, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 heures, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson).

Association des retraitées et des retraités de l'éducation et autres services publics du Québec

À 15 h 01, la Commission entend l'exposé de l'Association des retraitées et retraités de l'éducation et autres services publics du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 06, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Office des personnes handicapées du Québec

À 16 h 06, la Commission entend l'exposé de l'Office des personnes handicapées du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

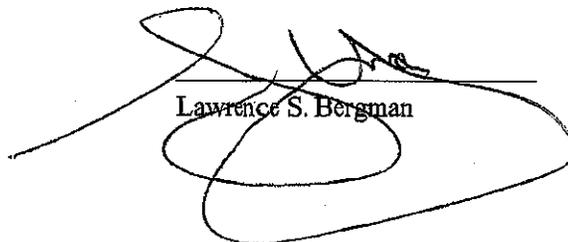
À 17 heures, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 12 novembre 2013 à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,



Mathew Lagacé

Le président de la Commission,



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 7 novembre 2013

Neuvième séance, le mardi 12 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président
M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé
M^{me} David (Gouin)
M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)
M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux
M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)
M. Richer (Argenteuil)
M^{me} Vallée (Gatineau)
M. Villeneuve (Berthier)

Autre députée présente :

M^{me} Daneault (Groulx)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec :

M. Claude Leblond, président
M^{me} Lyse Gautier

Protecteur du citoyen :

M^{me} Raymonde St-Germain, protectrice du citoyen
M. Claude Dussault, vice-protecteur, services aux citoyens et aux usagers
M. Michel Clavet

Regroupement des aidants naturels du Québec :

M. Carlos M. Hernandez
M^{me} Nadine Boucher
M. Mario D'Astous-Tardif

Regroupement des entreprises d'économie sociale en aide domestique du Québec :

- M^{me} Marie-Claude Gasse, directrice générale
- M. J. Benoit Caron
- M. André Richard

Regroupement des offices d'habitation du Québec :

- M. François Chauvette, président
- M. Denis Robitaille, directeur général

Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador :

- M. Malik Kistabish, président du conseil d'administration
- M. Ghislain Picard, chef régional, Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador
- M^{me} Marjolaine Sioui, directrice générale

Regroupement interprofessionnel des intervenants retraités des services de santé :

- M^{me} Andrée Lamontagne, présidente
- M^{me} Claire Tougas, première vice-présidente
- M^{me} Élane Trotter, deuxième vice-présidente
- M^{me} Nicole Guillemette-Lefebvre, secrétaire

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 02, M^{me} Proulx (Sainte-Rose) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec

À 10 h 03, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Protecteur du citoyen

À 11 h 02, la Commission entend l'exposé du Protecteur du citoyen.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 30, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Bergman (D'Arcy-McGee).

Regroupement des aidants naturels du Québec

À 15 h 30, la Commission entend l'exposé du Regroupement des aidants naturels du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 20, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Regroupement des entreprises d'économie sociale en aide domestique du Québec

À 16 h 20, la Commission entend l'exposé du Regroupement des entreprises d'économie sociale en aide domestique du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 06, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Regroupement des offices d'habitation du Québec

À 17 h 06, la Commission entend l'exposé du Regroupement des offices d'habitation du Québec.

Il est convenu de permettre à M^{me} Daneault (Groulx) de participer à la séance.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 54, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux à la salle du Conseil législatif.

Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador

À 19 h 30, la Commission entend la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 20 h 28, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Regroupement interprofessionnel des intervenants retraités des services de la santé

À 20 h 28, la Commission entend l'exposé du Regroupement interprofessionnel des intervenants retraités des services de la santé.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

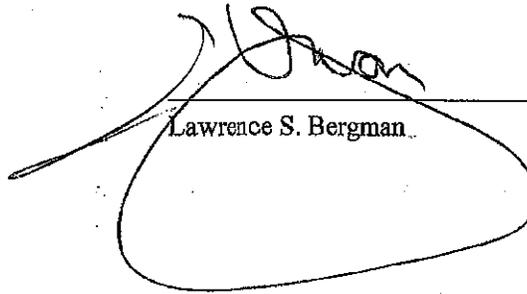
À 21 h 26, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 13 novembre 2013, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Mathew Lagacé



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 12 novembre 2013

Dixième séance, le mercredi 13 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président
M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé
M^{me} David (Gouin)

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Regroupement provincial des comités des usagers :

M^{me} Mercedes Roberge, coordonnatrice

M^{me} Kim De Baene

Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles :

M^{me} Marjorie Northrup, présidente

M^{me} Claudette Coulombe, directrice

Réseau FADOQ :

M. Maurice Dupont, président

M. Danis Prud'homme, directeur général

M^{me} Caroline Bouchard

Réseau québécois des organismes sans but lucratif d'habitation :

M^{me} Myrtha Laflamme, présidente

M^{me} Claudine Laurin, directrice par intérim

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 31, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Regroupement provincial des comités des usagers

À 11 h 31, la Commission entend l'exposé du Regroupement provincial des comités des usagers.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 12 h 31, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles

À 15 h 05, la Commission entend l'exposé du Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 15 h 59, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Réseau FADOQ

À 15 h 59, la Commission entend l'exposé du Réseau FADOQ.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M^{me} Proulx (Sainte-Rose) remplace M. le président.

L'échange se poursuit.

M. Bergman (D'Arcy-McGee) reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

À 16 h 54, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Réseau québécois des organismes sans but lucratif d'habitation

À 16 h 54, la Commission entend l'exposé du Réseau québécois des organismes sans but lucratif d'habitation.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

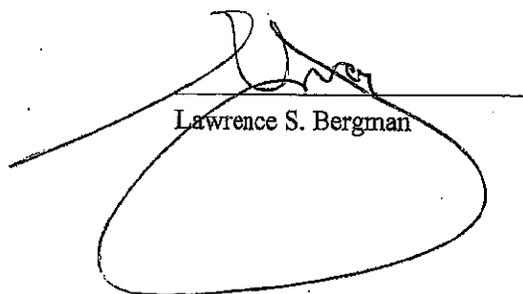
À 17 h 57, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 14 novembre 2013, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,



Mathew Lagacé

Le président de la Commission,



Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 13 novembre 2013

Onzième séance, le jeudi 14 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M^{me} Vallée (Gatineau)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Vérificateur général du Québec :

M. Michel Samson, vérificateur général par intérim

M^{me} Marie-Claude Ouimet, directrice principale en vérification de l'optimisation des ressources

M^{me} Carole Bédard, directrice de vérification

M^{me} Josée Bellemare, chargée de projet

M^{me} Rachel Mathieu

Conseil pour la protection des malades :

M^c Paul G. Brunet, président

Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec :

M^{me} Lucie Tremblay, présidente-directrice générale

M^{me} Ginette Bernier, vice-présidente

M^{me} Pauline Plourde, directrice conseil

Coalition des tables régionales d'organismes communautaires :

M^{me} Valérie Lapierre

M. Sébastien Rivard

Fédération québécoise des sociétés Alzheimer :

M^{me} Diane Roch, directrice générale

M^{me} Josée-Lisa Lefrançois

M^{me} Lise Lalande

M^{me} Tonya Thibodeau

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 12 h 27, M^{me} Proulx (Sainte-Rose) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu d'entendre le Vérificateur général du Québec pour une durée d'une heure et d'entendre les quatre autres organismes entre 15 heures et 18 heures.

AUDITIONS (suite)

Vérificateur général du Québec

À 12 h 28, la Commission entend l'exposé du Vérificateur général du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 h 27, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Conseil pour la protection des malades

À 15 h 05, la Commission entend l'exposé du Conseil pour la protection des malades.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 15 h 43, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec

À 15 h 43, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec.

À 16 h 20, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 27 minutes.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 16 h 47, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Coalition des tables régionales d'organismes communautaires

À 16 h 47, la Commission entend l'exposé de la Coalition des tables régionales d'organismes communautaires.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 25, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération québécoise des sociétés Alzheimer

À 17 h 25, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise des sociétés Alzheimer.

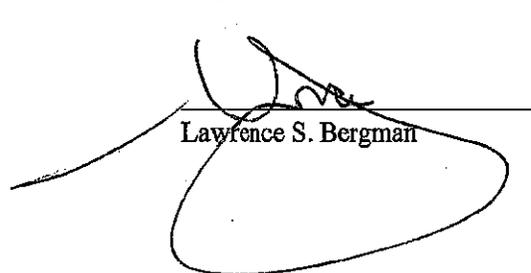
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 17 h 59, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 15 novembre 2013 à 10 heures, où elle entreprendra un autre mandat.

Le secrétaire de la Commission,


Mathew Lagacé

Le président de la Commission,


Lawrence S. Bergman

ML/cv

Québec, le 14 novembre 2013

Douzième séance, le mardi 19 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président
M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M. Villeneuve (Berthier)

Autre député présent :

M. Le Bouyonnet (La Prairie)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association québécoise des centres communautaires pour aînés :

M. Jacques Brosseau, président

M. André Guérard, directeur général

M. Claude Castonguay

Coalition Solidarité Santé :

M. Jacques Benoit, coordonnateur

M. Denis Falardeau

M. Guy Jolicoeur

M^{me} Isabelle Langlois

Ordre des dentistes du Québec :

- D^r Barry Dolman, président
- M^o Caroline Daoust, directrice générale et secrétaire
- D^r André Lavallière
- D^r Christian Caron

Association québécoise de gérontologie :

- M^{me} Catherine Geoffroy, présidente
- M^{me} Ghyslaine Lalande, première vice-présidente
- M^{me} Marie-Claude Messier
- M^{me} Nathalie Adam

Centre de recherche sur le vieillissement de Sherbrooke :

- M. Michel Tousignant, directeur
- M. Yves Couturier
- M^{me} Mélanie Levasseur

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 03, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Association québécoise des centres communautaires pour aînés

À 10 h 04, la Commission entend l'Association québécoise des centres communautaires pour aînés.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 59, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. Claude Castonguay

À 11 heures, la Commission entend l'exposé de M. Claude Castonguay.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 12 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 25, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M^{me} Proulx (Sainte-Rose).

Coalition Solidarité Santé

À 15 h 26, la Commission entend l'exposé de la Coalition Solidarité Santé.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 22, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre des dentistes du Québec

À 16 h 22, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des dentistes du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association québécoise de gérontologie

À 17 h 16, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise de gérontologie.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 18 h 10, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 31, la Commission reprend ses travaux.

Centre de recherche sur le vieillissement de Sherbrooke

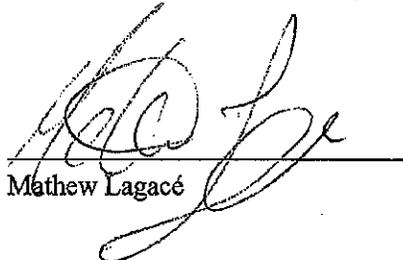
À 19 h 31, la Commission entend l'exposé du Centre de recherche sur le vieillissement de Sherbrooke.

Il est convenu de permettre à M. Le Bouyonnec (La Prairie) de participer à la séance.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 20 h 32, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 20 novembre 2013, à 8 h 15 où elle poursuivra un autre mandat.

Le secrétaire de la Commission,

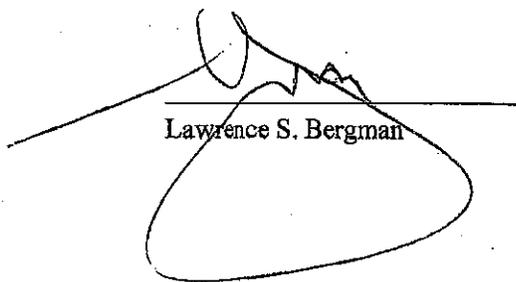


Mathew Lagacé

ML/cv

Québec, le 19 novembre 2013

Le président de la Commission,



Lawrence S. Bergman

Treizième séance, le mercredi 20 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le livre blanc sur la création d'une assurance autonomie intitulé *L'autonomie pour tous* (Ordre de l'Assemblée le 24 septembre 2013)

Membres présents :

M. Bergman (D'Arcy-McGee), président
M^{me} Proulx (Sainte-Rose), vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M. Bolduc (Jean-Talon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé

M^{me} David (Gouin)

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson)

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Richard (Îles-de-la-Madeleine)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Daneault (Groulx)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Conseil québécois de la coopération et de la mutualité :

M. Gaston Bédard, directeur général intérimaire

M^{me} Marie-Joëlle Brassard, directrice de la recherche et développement

M^{me} Jocelyne Rouleau, administratrice et directrice générale de la Confédération québécoise des coopératives d'habitation

Regroupement provincial des comités des usagers :

M. Claude Ménard, président

M. Pierre Blain, directeur général

Curateur public du Québec :

M. Normand Jutras, curateur public

Observatoire Vieillesse et Société :

- D^{ce} Gloria Jeliu, présidente du comité
- M. André Ledoux
- M. Pierre-Étienne Laporte

Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik :

- M^{me} Minnie Grey, directrice générale
- M. Yoan Girard, directeur de la planification et de la programmation
- M. Bobby Snowball, président, Comité des aînés du Nunavik
- M^{me} Martha Annanack, conseillère, dossiers des aînés
- M^{me} Dalacia Tulugak, interprète - Inuktitut-Français

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 14, M. Bergman (D'Arcy-McGee) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

Conseil québécois de la coopération et de la mutualité

À 11 h 14, la Commission entend l'exposé du Conseil québécois de la coopération et de la mutualité.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 05, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 11 minutes.

L'échange se poursuit.

À 12 h 08, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

L'échange se poursuit.

À 12 h 25, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

Regroupement provincial des comités des usagers

À 12 h 26, la Commission entend l'exposé du Regroupement provincial des comités des usagers.

Il est convenu de débiter la période d'échanges par le bloc de temps du deuxième groupe d'opposition.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 h 19, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 06, la Commission reprend ses travaux.

Curateur public du Québec

À 15 h 07, la Commission entend l'exposé du Curateur public du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 16 h 10, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Observatoire Vieillessement et Société

À 16 h 10, la Commission entend l'exposé de l'Observatoire Vieillessement et Société.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 19, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 15 minutes.

L'échange se poursuit.

À 17 h 31, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

À 17 h 37, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik

À 17 h 37, la Commission entend l'exposé de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 18 h 34, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. le président dépose les mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus.

REMARQUES FINALES

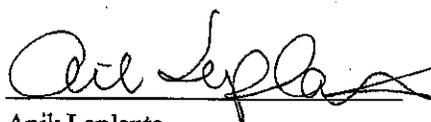
Il est convenu de permettre à M^{me} David (Gouin) de faire des remarques finales d'une durée de trois minutes.

M. Bergman (D'Arcy-McGee), M^{me} David (Gouin), M^{me} Roy (Arthabaska), M. Bolduc (Jean-Talon) et M. Hébert (Saint-François) font des remarques finales.

À 18 h 54, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire suppléante de la Commission,

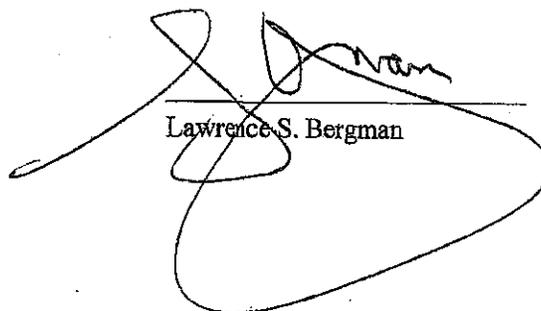
Le président de la Commission,



Anik Laplante

AL/cv

Québec, le 20 novembre 2013



Lawrence S. Bergman

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mercredi 23 octobre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

- 15 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES
- 15 h 15 ALLIANCE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ÉGALITÉ DANS LA SANTÉ ET LES SERVICES SOCIAUX (005M)
- Représentée par : M^{me} Carmen Gonzalez, présidente
M. Jérôme Di Giovanni, directeur général
M. Pascual Delgado, responsable du dossier des personnes
- 16 h 15 ALLIANCE DU PERSONNEL PROFESSIONNEL ET TECHNIQUE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (006M)
- Représentée par : M^{me} Carolle Dubé, présidente
M^{me} Johanne McGurrin, première vice-présidente
M^{me} Chrystine Montplaisir, coordonnatrice au secteur de l'Action sociopolitique
- 17 h 15 CHANTIER DE L'ÉCONOMIE SOCIALE (009M)
- Représentée par : M^{me} Nancy Neamtan, présidente-directrice
M. François Vermette, directeur du développement
- 18 h 15 *Ajournement*

Québec, le 22 octobre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé :
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le jeudi 24 octobre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

11 h 00

ASSOCIATION DES ÉTABLISSEMENTS DE RÉADAPTATION EN DÉFICIENCE
PHYSIQUE DU QUÉBEC

Représentée par : M. Luc M. Malo, président
M^{me} Anne Lauzon, directrice générale
M. Régis Harvey, directeur général du Centre de santé et de services
sociaux de Jonquière

12 h 00

EX AEQUO (013M)

Représenté par : M. Pierre-Yves Lévesque
M. Jean-François Filiatrault, agent de défense des droits
M^{me} Brigitte Nadon

13h 00

Suspension

15 h 00

FÉDÉRATION PROFESSIONNELLE DES PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
DU QUÉBEC (001M)

Représentée par : M. Michel Lemelin, président-directeur général
M. Daniel Gagnon, gérontologue expert

16 h 00 CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE (012M)

Représentée par : M. M. Pierre-Yves Lévesque
M. Jean-François Filiatrault, agent de défense des droits
M^{me} Brigitte Nadon

17 h 00 ASSOCIATION CANADIENNE DES COMPAGNIES D'ASSURANCES DE PERSONNES (008M)

Représentée par : M. Yves Millette, vice-président principal aux affaires québécoises
M. André Langlois, vice-président, développement et mise en marché
M. Jacques Bédard, directeur, ventes assurance individuelle, Financière Manuvie

18 h 00 *Ajournement*

Québec, le 23 octobre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé :
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mardi 29 octobre 2013.

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

- 10 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES RETRAITÉS DES SECTEURS PUBLIC ET PARAPUBLIC (021M)
- Représentée par : M^{me} Lyne Parent, présidente
M. Normand Bérubé, premier vice-président
M. Mathieu Santerre, directeur général par intérim
- 11 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE D'ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (015M)
- Représentée par : M. Michel Gervais, président
M^{me} Diane Lavallée, directrice générale
M. Carol Fillion, directeur général de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
M. Claude Charland, directeur général, CSSS d'Arthabaska-et-de-l'Érable
- 12 h 00 *Suspension*
- 17 h 00 CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC (019M)
- Représentée par : M^{me} Louise Chabot, présidente
M. Pierre Jobin, troisième vice-président
M^{me} Lise Goulet, conseillère
M. Érik Bouchard-Boulianne, économiste

18 h 00 *Suspension*

19 h 30 CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (018M)

Représentée par : M. Jean Lacharité, vice-président
M^{me} Ginette Langlois, vice-présidente, Fédération des
professionnelles (FP-CSN)
M. Jean Dalcé, conseiller au service des relations de travail
M^{me} Anne Pineau, adjointe à l'exécutif

20 h 30 *Ajournement*

Québec, le 28 octobre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mercredi 30 octobre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

16 h 00 COMITÉ D'ACTION DES PERSONNES VIVANT DES SITUATIONS DE
HANDICAP (022M)

Représenté par : M^{me} Hélène St-Pierre, coordonnatrice
M^{me} Josée Fontaine, directrice, Handi Apte
M. Robert Labrecque
M^{me} Manon Blaney

17 h 00 COMMISSAIRE À LA SANTÉ ET AU BIEN-ÊTRE (014M)

Représenté par : M. Robert Salois, commissaire à la santé et au bien-être
M^{me} Anne Robitaille, directrice générale
M^{me} Ghislaine Cleret Delangavant, commissaire adjointe à l'éthique
et à l'appréciation

18 h 00 *Ajournement*

Québec, le 29 octobre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé :
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le jeudi 31 octobre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

11 h 00 MÉDECINS QUÉBÉCOIS POUR LE RÉGIME PUBLIC (025M)

Représenté par : D^r Alain Vadeboncoeur, président
D^{re} Dounia Kayal, conseillère

12 h 00 CONFÉDÉRATION DES ORGANISMES DE PERSONNES HANDICAPÉES DU
QUÉBEC (026M)

Représentée par : M^{me} Véronique Vézina, présidente
M. Richard Lavigne, directeur général

13h 00 *Suspension*

15 h 00 FÉDÉRATION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (024M)

Représentée par : M. Jeff Begley, président
M. Philippe Crevier
M. Hubert Forcier

16 h 00 CONFÉRENCE DES TABLES RÉGIONALES DE CONCERTATION DES AÎNÉS
DU QUÉBEC (023M)

Représentée par : M. Claude Quintin, président
M^{me} Lorraine Chartier, coordonnatrice

17 h 00 ORDRE PROFESSIONNEL DES DIÉTÉTISTES DU QUÉBEC (027M)

Représenté par : M^{me} Anne Gagné, présidente
M^e Annie Chapados, directrice générale et secrétaire
M^{me} Joanie Bouchard, coordonnatrice aux affaires professionnelles

18 h 00 *Ajournement*

Québec, le 30 octobre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé :
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mardi 5 novembre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

10 h 00 ORDRE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES DU QUÉBEC (034M)

Représentée par : M^{me} Johanne Côté, directrice générale
M^{me} Ghislaine Clément, hygiéniste dentaire et prestataire de
services d'hygiène dentaire auprès des aînés

11 h 00 FÉDÉRATION DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DU QUÉBEC (041M)

Représentée par : M. Daniel Boyer, secrétaire général
M^{me} Danielle Legault, Syndicat québécois des employées et
employés de service
M. Marco Lutfi, Syndicat canadien de la fonction publique
M^{me} Jennifer Whiteside, agente de recherche
M. Benoit Hamilton, conseiller

12h 00 *Suspension*

*Après les affaires
courantes, vers*

15 h 00 FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC (010M)

Représentée par : M^{me} Lyne Sauriol, présidente
M. Fimba Tankoano, directeur général
M. Ronald Cormier, administrateur

16 h 00 FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES DE SERVICES À DOMICILE DE SANTÉ
DU QUÉBEC (028M)

Représentée par : M. Robert Brouillard, président
M. Pierre Beaulieu, vice-président secteur santé
M^{me} Manon Loranger, vice-présidente secteur services à domicile
M. J. Benoit Caron, directeur général

17 h 00 REGROUPEMENT QUÉBÉCOIS DES RÉSIDENCES POUR AÎNÉS (033M)

Représenté par : M. Luc Maurice, président
M. Yves Desjardins, président-directeur général

18 h 00 *Suspension*

19 h 30 FÉDÉRATION INTERPROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC (029M)

Représentée par : M^{me} Régine Laurent, présidente
M^{me} Michèle Boisclair, première vice-présidente
M^{me} Lucie Mercier, conseillère syndicale
M^{me} Julie Martin, conseillère syndicale

20 h 30 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES CENTRES DE RÉADAPTATION EN
DÉFICIENCE INTELLECTUELLE ET EN TROUBLES ENVAHISSANTS DU
DÉVELOPPEMENT (020M)

Représentée par : M. Jean-Marie Bouchard, président
M. Claude Belley, directeur général
M^{me} Claudine Thivierge, conseillère aux ressources matérielles,
financières et informationnelles

21 h 30 *Ajournement*

Québec, le 4 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mercredi 6 novembre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

15 h 00 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DU LOISIR EN INSTITUTION (038M)

Représentée par : M^{me} Anne-Louise Hallé, directrice générale

16 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE DES DROITS DES PERSONNES
RETRAITÉES ET PRÉRETRAITÉS (036M)

Représentée par : M. Louis Plamondon, président
M^{me} Judith Gagnon
M. Jean Claude Paquet

17 h 00 INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL

Représenté par : D^{re} Sylvie Belleville, directrice de la recherche

18 h 00 *Ajournement*

Québec, le 5 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé :
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le jeudi 7 novembre 2013

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR MODIFIÉ

*Après les affaires
courantes, vers*

11 h 00 ALLIANCE QUÉBÉCOISE DES REGROUPEMENTS RÉGIONAUX POUR
L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES (043M)

Représentée par : M^{me} Isabelle Tremblay, directrice
M^{me} Thérèse Colin, Regroupement Montréal
M. Yves Gascon, Regroupement Estrie

12 h 00 L'APPUI (042M)

Représentée par : M^{me} Dominique Masse, directrice générale, l'Appui Lanaudière
M^{me} Renée Laplace, directrice générale, l'Appui Laurentides

13h 00 *Suspension*

15 h 00 ASSOCIATION DES RETRAITÉES ET RETRAITÉS DE L'ÉDUCATION ET
AUTRES SERVICES PUBLICS DU QUÉBEC (039M)

Représentée par : M^{me} Ginette Plamondon
M. Pierre-Paul Côté
M. Michel A. Gagnon

16 h 00 OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC (030M)

Représenté par : M^{me} Sylvie Tremblay, directrice générale
M^{me} Anne Hébert, directrice générale adjointe
M^{me} Suzanne Doré, conseillère experte à la direction générale
adjointe
M. Guy Dumas, membre du conseil d'administration

17 h 00 *Ajournement*

Québec, le 6 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mardi 12 novembre 2013

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

10 h 00 ORDRE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET DES THÉRAPEUTES CONJUGAUX
ET FAMILIAUX DU QUÉBEC (046M)

Représenté par : M. Claude Leblond, président
M^{me} Lyse Gautier, chargée de projet

11 h 00 PROTECTEUR DU CITOYEN (050M)

Représenté par : M^{me} Raymonde St-Germain, protectrice du citoyen
M. Claude Dussault, vice-protecteur, services aux citoyens et aux
usagers
M. Michel Clavet, délégué expert en santé

12 h 00 *Suspension*

*Après les affaires
courantes, vers*

15 h 00 REGROUPEMENT DES AIDANTS NATURELS DU QUÉBEC (047M)

Représenté par : M. Carlos M. Hernandez
M^{me} Nadine Boucher
M. Mario D'Astous

16 h 00 REGROUPEMENT DES ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE EN AIDE À
DOMICILE DU QUÉBEC (048M)

Représenté par : M^{me} Marie-Claude Gasse, directrice générale
M. Benoit Caron, directeur général, Fédération des coopératives de
services à domicile et de santé du Québec
M. André Richard pour l'aile rurale des entreprises d'économie
sociale et aide à domicile du Québec

17 h 00 REGROUPEMENT DES OFFICES D'HABITATION DU QUÉBEC (031M)

Représenté par : M. François Chauvette, président
M. Denis Robitaille, directeur général

18 h 00 *Suspension*

Salle du Conseil législatif

19 h 30 COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DES PREMIÈRES
NATIONS DU QUÉBEC ET DU LABRADOR (058M)

Représentée par : M. Malik Kistabish, président du conseil d'administration
M. Ghislain Picard, chef régional, Assemblée des Premières
Nations du Québec et du Labrador
M^{me} Marjolaine Sioui, directrice générale

20 h 30 REGROUPEMENT INTERPROFESSIONNEL DES INTERVENANTS RETRAITÉS
DES SERVICES DE SANTÉ (032M)

Représenté par : M^{me} Andrée Lamontagne, présidente
M^{me} Claire Tougas, première vice-présidente
M^{me} Élane Trottier, deuxième vice-présidente
M^{me} Nicole Guillemette-Lefebvre, secrétaire
M^o Johanne Drolet

21 h 30 *Ajournement*

Québec, le 11 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mercredi 13 novembre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

11 h 00 TABLE DES REGROUPEMENTS PROVINCIAUX D'ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES ET BÉNÉVOLES (055M)

Représentée par : M^{me} Mercedes Roberge, coordonnatrice
M^{me} Kim De Baene

12 h 00 *Suspension*

15 h 00 REGROUPEMENT DES POPOTES ROULANTES ET AUTRES SERVICES
ALIMENTAIRES BÉNÉVOLES (037M)

Représenté par M^{me} Marjorie Northrup présidente
M^{me} Claudette Coulombe, directrice

16 h 00 RÉSEAU FADOQ (057M)

Représenté par : M. Maurice Dupont, président
M. Danis Prud'homme, directeur général
M^{me} Caroline Bouchard, attachée politique

17 h 00 RÉSEAU QUÉBÉCOIS DES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF
D'HABITATION (045M)

Représenté par : M^{me} Myrtha Laflamme, présidente
M^{me} Claudine Laurin, directrice par intérim

18 h 00 *Ajournement*

Québec, le 12 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé :
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le jeudi 14 novembre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

11 h 00 VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC (052M)

Représenté par : M. Michel Samson, vérificateur général par intérim
M^{me} Marie-Claude Ouimet, directrice principale en vérification de
l'optimisation des ressources
M^{me} Carole Bédard, directrice de vérification
M^{me} Josée Bellemare, chargée de projet

12 h 00 CONSEIL POUR LA PROTECTION DES MALADES (051M)

Représenté par : M^e Paul G. Brunet, président

13h 00 *Suspension*

15 h 00 ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC (054M)

Représentée par : M^{me} Lucie Tremblay, présidente-directrice générale
M^{me} Ginette Bernier, vice-présidente
M^{me} Pauline Plourde, directrice conseil

16 h 00 COALITION DES TABLES RÉGIONALES D'ORGANISMES COMMUNAUTAIRES
(053M)

Représentée par : M^{me} Valérie Lapierre, agente de recherche, Regroupement des
organismes communautaires de la région 03
M. Sébastien Rivard, coordonnateur, Regroupement intersectoriel
des organismes communautaires de Montréal

17 h 00 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS ALZHEIMER (060M)

Représentée par : M^{me} Diane Roch, directrice générale
M^{me} Josée-Lisa Lefrançois, directrice, programmes et services
M^{me} Lise Lalande, directrice générale, Société Alzheimer de Laval
M^{me} Tonya Thibodeau, directrice générale, Société Alzheimer du
Suroit

18 h 00 *Ajournement*

Québec, le 13 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mardi 19 novembre 2013

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR MODIFIÉ

10 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CENTRES COMMUNAUTAIRES POUR AÎNÉS
(011M)

Représentée par : M. Jacques Brosseau, président
M. André Guérard, directeur général

11 h 00 M. CLAUDE CASTONGUAY (035M)

12 h 00 *Suspension*

*Après les affaires
courantes, vers*

15 h 00 COALITION SOLIDARITÉ SANTÉ (063M)

Représentée par : M. Jacques Benoit, coordonnateur
M. Denis Falardeau, de l'ACEF-Québec, membre du Comité de
coordination de la Coalition et président de la corporation
M. Guy Jolicoeur, travailleur social, représentant du SCFP-QC,
membre du Comité de coordination de la Coalition et
secrétaire-trésorier de la corporation;
M^{me} Isabelle Langlois, représentante de l'IR des centres de femmes

16 h 00 ORDRE DES DENTISTES DU QUÉBEC (064M)

Représenté par : D^r Barry Dolman, président
 M^c Caroline Daoust, directrice générale et secrétaire
 D^r Peter White, membre du comité exécutif, président du Comité sur l'accès aux soins buccodentaires
 D^r André Lavallière, dentiste-conseil auprès de la Direction de santé publique de l'Estrie
 D^r Christian Caron, directeur fondateur du Centre d'excellence pour la santé buccodentaire et le vieillissement et vice-doyen aux études supérieures et à la recherche, directeur du programme de formation dentaire spécialisée en gérodonologie et professeur agrégé, Faculté de médecine dentaire, Université Laval

17 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE GÉRONTOLOGIE

Représentée par : M^{me} Catherine Geoffroy, présidente
 M^{me} Ghyslaine Lalande, première vice-présidente

18 h 00 *Suspension*

19 h 30 CENTRE DE RECHERCHE SUR LE VIEILLISSEMENT DE SHERBROOKE

Représenté par : M. Michel Tousignant, directeur du centre de recherche sur le vieillissement
 M. Yves Couturier, coordonnateur de l'axe Société, Population et services

20 h 30 *Ajournement*

Québec, le 19 novembre 2013

ML/cv



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le document intitulé
L'AUTONOMIE POUR TOUS livre blanc sur la création d'une assurance autonomie

Le mercredi 20 novembre 2013

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

11 h 00 CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA COOPÉRATION ET DE LA MUTUALITÉ (070M)

Représenté par : M. Gaston Bédard, directeur général intérimaire
M^{me} Marie-Joëlle Brassard, directrice de la recherche et
développement
M^{me} Jocelyne Rouleau, administratrice et directrice générale de la
Confédération québécoise des coopératives d'habitation

12 h 00 REGROUPEMENT PROVINCIAL DES COMITÉS DES USAGERS (068M)

Représenté par : M. Claude Ménard, président
M. Pierre Blain, directeur général

13 h 00 *Suspension*

15 h 00 CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC (071M)

Représenté par : M. Normand Jutras, curateur public
M. Pierre Lamarche, directeur général des services aux personnes
et directeur général par intérim des technologies de
l'information
M. Raynald Leblanc, directeur général de l'administration, de la
planification et des communications
M. Pierre Berger, directeur des politiques et du développement
M^{me} Michelle Duplessis, directrice territoriale

16 h 00 OBSERVATOIRE VIEILLISSEMENT ET SOCIÉTÉ (065M)

Représenté par : M^{me} Denise Destrempe, secrétaire-trésorière
D^{re} Gloria Jeliu, présidente du comité, MD, pédiatre
M. André Ledoux, auteur et professeur, Université du 3^e âge
M. Pierre-Étienne Laporte, Ph. D., sociologue, politicien

17 h 00 RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
(067M)

Représentée par : M^{me} Minnie Grey, directrice régionale
M. Yoan Girard, directeur de la planification et de la
programmation
M. Bobby Snowball, président, Comité des aînés du Nunavik
M^{me} Lucassie Nappaluk, membre du Comité des aînés du Nunavik
M^{me} Martha Annanack, conseillère, dossiers des aînés
M^e Mylène Larivière, Société Makivik
M^{me} Dalacia Tulugak, interprète - Inuktitut-Français

18 h 00 REMARQUES FINALES

18 h 15 *Ajournement*

Québec, le 19 novembre 2013

ML/cv

ANNEXE II

Liste des personnes et organismes qui ont été entendus

Listes des personnes et des organismes qui ont été entendus

Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux	005M
Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux	006M
Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées	043M
Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes	008M
Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec	003M
Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec	039M
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et des préretraitées	036M
Association québécoise de gérontologie	078M
Association québécoise des centres communautaires pour aînés	011M
Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic	021M
Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux	015M
Castonguay, M. Claude	035M
Centrale des syndicats du Québec	019M
Centre de recherche sur le vieillissement de Sherbrooke	072M
Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille	012M
Chantier de l'économie sociale	009M
Coalition des tables régionales d'organismes communautaires	053M
Coalition solidarité santé	063M
Comité d'action des personnes vivant des situations de handicap et Handi Apte	022M
Commissaire à la santé et au bien-être	014M
Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	058M
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	026M

Confédération des syndicats nationaux	018M
Conférence des tables régionales de concertation des aînés du Québec	023M
Conseil pour la protection des malades et Fédération des comités des usagers et de résidents du Québec	051M
Conseil québécois de la coopération et de la mutualité	070M
Curateur public du Québec	071M
Ex aequo - Organisme de défense et de promotion des droits des personnes ayant une déficience motrice	013M
Fédération de la santé et des services sociaux	024M
Fédération des centres d'action bénévole du Québec	010M
Fédération des coopératives de services à domicile et de santé du Québec	028M
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec	041M
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec	029M
Fédération professionnelle des préposé(e)s aux bénéficiaires du Québec	001M
Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement	020M
Fédération québécoise des sociétés Alzheimer	060M
Fédération québécoise du loisir en institution	038M
Institut universitaire de gériatrie de Montréal	044M
L'APPUI pour les proches aidants	042M
Médecins québécois pour le régime public	025M
Observatoire Vieillesse et Société	065M
Office des personnes handicapées du Québec	030M
Ordre des dentistes du Québec	064M
Ordre des hygiénistes dentaires du Québec	034M
Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec	054M
Ordre des travailleurs sociaux et thérapeutes familiaux et conjugaux du Québec	046M

Ordre professionnel des diététistes du Québec	027M
Protecteur du citoyen	050M
Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	067M
Regroupement des aidants naturels du Québec	047M
Regroupement des entreprises d'économie sociale en aide à domicile du Québec	048M
Regroupement des offices d'habitation du Québec	031M
Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles	037M
Regroupement interprofessionnel des intervenants retraités des services de santé	032M
Regroupement provincial des comités des usagers	068M
Regroupement québécois des résidences pour aînés	033M
Réseau FADOQ	057M
Réseau québécois des organismes sans but lucratif d'habitation	045M
Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires et bénévoles	055M
Vérificateur général du Québec	052M

ANNEXE III

Liste des mémoires des personnes et organismes qui n'ont pas été entendus

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Association des auxiliaires familiales et sociales du Québec	002M
Association des dentistes de santé publique du Québec	004M
Association du Québec pour l'intégration sociale	066M
Baluchon Alzheimer	007M
Cardin, M ^{me} Monique	076M
Collège des médecins du Québec	040M
Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle	017M
Confédération québécoise des coopératives d'habitation	073M
Conseil du statut de la femme	069M
Coopérative de solidarité des hygiénistes dentaires du Québec	082M
Fédération des femmes du Québec	059M
Fédération des hygiénistes dentaires du Québec	075M
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec	049M
Fédération des médecins spécialistes du Québec	084M
Fédération québécoise de l'autisme	016M
Fondation Cap Diamant	062M
Gariépy, M. Yves	081M
Lesage, M. Alain	080M
Moëlle épinière et motricité Québec	056M
Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec	083M
Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec	079M
PRÉSÂGES	074M
Proulx, M ^{me} Mylène	077M
Table de concertation action concertation vieillissement Longueuil	061M